

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

**SWAG 32 92 3930 LÍQUIDO PARA TRAVÕES DOT 4 PLUS**  
**Número do artigo: 99 90 0004, 32 92 3932, 32 92 3930**

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### 1.2.1 Utilizações relevantes

Fluido de travões

#### 1.2.2 Utilizações desaconselhadas

Para todos os usuários não especificado na SECÇÃO 1.2.1

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

<b>Empresa</b>	SWAG Autoteile GmbH Am Kiesberg 4-6 42117 Wuppertal / ALEMANHA Número de telefone +49 (0)202 26454-0 Fax +49 (0)202 26454-5000 Homepage www.swag.de E-mail info@swag.de
----------------	---

#### Sector informativo

<b>Informações técnicas</b>	info@swag.de
-----------------------------	--------------

<b>Ficha de Segurança</b>	info@swag.de
---------------------------	--------------

### 1.4 Número de telefone de emergência

<b>Organismo consultivo</b>	CIAV - Centro de Informação Antivenenos: 800 250 250
-----------------------------	--

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura [REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008]

Não existe classificação.

### 2.2 Elementos do rótulo

É obrigatório identificar o produto de acordo com o regulamento (CE) 1272/2008 (CLP).

<b>Pictogramas de perigo</b>	Nenhum(a)
<b>Palavra-sinal</b>	Nenhum(a)
<b>Advertências de perigo</b>	Nenhum(a)
<b>Recomendações de segurança</b>	Nenhum(a)
<b>Identificação especial</b>	EUH210 Ficha de segurança fornecida a pedido.

### 2.3 Outros perigos

<b>Riscos de saúde</b>	Contacto frequente e demorado com a pele pode provocar irritação da pele.
<b>Perigos para o meio-ambiente</b>	Não contém substâncias PBT ou mPmB.
<b>Outros riscos</b>	Nenhum(a)

### SECÇÃO 3: Composição / Informação sobre os componentes

#### Tipo de produto:

3.2 Este produto é uma mistura.

Teor [%]	Componente
1 - <10	1,1'-iminodipropano-2-ol CAS: 110-97-4, EINECS/ELINCS: 203-820-9, EU-INDEX: 603-083-00-7 GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319
1 - <10	2,2'-Oxidietanol CAS: 111-46-6, EINECS/ELINCS: 203-872-2, EU-INDEX: 603-140-00-6 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302

**Comentário sobre os componentes** Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for Authorisation): Não contém ou contém menos de 0,1% das substâncias registradas na lista.  
Para o texto integral das advertências H e das frases R: ver SECÇÃO 16.

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

#### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

<b>Recomendações gerais</b>	Trocar a roupa humedecida.
<b>Após inalação</b>	Providenciar ar fresco. Em caso de dores providenciar tratamento médico.
<b>Após contacto com a pele</b>	Em caso de contacto com a pele lavar com água e sabão. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.
<b>Após contacto com os olhos</b>	Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.
<b>Após ingestão</b>	Obter conselho médico imediatamente. Não provocar vômitos. Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância.

#### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Desconhecido.

#### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar conforme os sintomas.  
Disponibilizar ao médico a ficha de dados de segurança.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndio

#### 5.1 Meios de extinção

<b>Produtos de extinção adequados</b>	Espuma, pó de extinção de fogo, jacto de água pulverizada, dióxido de carbono
<b>Produtos de extinção inadequados</b>	Jacto de água denso

#### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Hidrocarbonetos não queimados.  
Risco de formação de produtos tóxicos da pirólise.  
Monóxido de carbono (CO)  
Óxidos de nitrogénio (NOx).

#### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera.  
Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais responsáveis.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado.  
Com água, forma camada escorregadia.

### 6.2 Medidas de protecção do meio-ambiente

Impedir que o produto se estenda sobre maior superfície (p.ex. mediante diques ou barreiras de óleo).  
Não permitir que entre nas águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Recolher com material aglutinante de líquido (p.ex. aglutinante universal).  
Eliminar o material recolhido de acordo com os regulamentos .

### 6.4 Remissão para outras secções

Veja SECÇÃO 8+13

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Evitar formação de névoa de óleo.  
O produto é combustível.  
Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.  
Protecção preventiva pelo uso de pomada para a pele.  
Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho.  
A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.  
Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de voltar a usar.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Conservar apenas no recipiente original.  
Evitar que o produto possa penetrar no solo.  
Não armazenar juntamente com oxidantes.  
Não armazenar juntamente com alimentos e rações.  
Produto é higroscópico.  
Armazenar a frio. Armazenar a seco.  
Manter recipiente hermeticamente fechado.  
Proteger de aquecimento.  
Conservar recipiente em local bem ventilado.

### 7.3 Utilizações finais específicas

Veja SECÇÃO 1.2

## SECÇÃO 8: Controlo e monitoração da exposição/protecção pessoal

### 8.1 Parâmetros de controlo

Componentes com valores limite, a controlar em relação ao local de trabalho (PT)

Componente
2,2'-Oxidietanol
CAS: 111-46-6, EINECS/ELINCS: 203-872-2, EU-INDEX: 603-140-00-6
8 horas: 10 ppm, 44 mg/m <sup>3</sup> , DFG, Y, Germany

## 8.2 Controlo da exposição

<b>Informações adicionais sobre o planeamento das instalações técnicas</b>	Providenciar ventilação suficiente no lugar de trabalho. Os métodos para a realização de medições no local de trabalho têm de satisfazer os requisitos de desempenho da norma DIN EN 482. As recomendações podem, por exemplo, ser encontradas na lista de substâncias perigosas do IFA (Instituto para a Saúde e Segurança no Trabalho da Caixa Alemã de Seguro obrigatório contra Acidentes).
<b>Protecção para os olhos</b>	Óculos de protecção
<b>Protecção para as mãos</b>	Os dados mencionados abordam recomendações. Para obter mais informações, favor contactar o fornecedor das luvas. > 0,4 mm; Nitrila, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Borracha de butilo, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protecção do corpo</b>	Roupa de protecção leve
<b>Outras</b>	As características dos meios de protecção para o corpo devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade das substâncias tóxicas de acordo com as condições específicas do local de trabalho. A resistência dos meios de de protecção aos agentes químicos deve ser esclarecida junto dos fornecedores. Evitar contacto com os olhos e com a pele. Não inalar vapores.
<b>Protecção respiratória</b>	Protecção respiratória em caso de altas concentrações. Aparelho de filtração para curto tempo, filtro A. (DIN EN 14387)
<b>Perigos térmicos</b>	Nenhum(a)
<b>Delimitação e monitoração da exposição ambiental</b>	Cumprir os regulamentos ambientais aplicáveis limitando as descargas para a atmosfera, a água e o solo.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

<b>Forma</b>	Líquido
<b>Cor</b>	amarelado
<b>Odor</b>	característico
<b>Limiar olfactivo</b>	não relevante
<b>Valor pH</b>	7 -8,5 (20° C) (FMVSS 116)
<b>Valor pH [1%]</b>	Não existe informação disponível.
<b>Ponto de ebulição [°C]</b>	> 260 (FMVSS 116)
<b>Ponto de inflamação [°C]</b>	> 134 (DIN ISO 2719)
<b>Inflamabilidade (sólido, gás) [°C]</b>	> 200 (DIN 51794)
<b>Limite inferior de explosividade</b>	1,5 Vol%
<b>Limite superior de explosividade</b>	Não existe informação disponível.
<b>Propriedades comburentes</b>	Não
<b>Pressão de vapor/Pressão de gás [kPa]</b>	< 0,1 kPa (20° C)
<b>Densidade [g/ml]</b>	ca. 1,075 (DIN 51 757) (20 °C / 68,0 °F)
<b>Densidade do granel [kg/m³]</b>	não aplicável
<b>Solubilidade em água</b>	miscível
<b>Coefficiente de dispersão n-octanol/água [log Pow]</b>	Não existe informação disponível.
<b>Viscosidade</b>	ca. 15 - 17 mm²/s (20° C) (FMVSS 116)
<b>Densidade relativa do vapor [valor de referência: ar]</b>	Não existe informação disponível.
<b>Velocidade da evaporação</b>	Não existe informação disponível.
<b>Ponto de fusão [°C]</b>	ca. -70 (DIN 51583)
<b>Ignição espontânea [°C]</b>	Não existe informação disponível.
<b>Ponto de decomposição [°C]</b>	360°C

### 9.2 Outras informações

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Desconhecido em caso de utilização correcta.

### 10.2 Estabilidade química

Estável sob condições ambientais (temperatura ambiente) normais.  
Decomposição começa a ca. 360 °C.

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Reacções com oxidantes.  
Produto é higrosópico.

### 10.4 Condições a evitar

Veja SECÇÃO 7.2.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Comburente

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Produtos de decomposição perigosos desconhecidos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

Produto
por inalação, Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.:
por via dérmica, Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.:
ATE-mix, por via oral, > 2000 mg/kg bw.
Componente
1,1'-iminodipropano-2-ol, CAS: 110-97-4
LD50, por via oral, Ratazana: 4765 mg/kg.
2,2'-Oxidietanol, CAS: 111-46-6
LD50, por via dérmica, Coelho: 11890 mg/kg.
LD50, por via oral, Ratazana: 12565 mg/kg.
ATE, por via oral, 500 mg/kg.

<b>Lesões oculares graves/irritação ocular</b>	Não existem dados toxicológicos do produto global. Não existe classificação. Método de cálculo
<b>Corrosão/irritação cutânea</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Sensibilização respiratória ou cutânea</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição única</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos — exposição repetida</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Mutagenicidade</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Toxicidade na reprodução</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Cancerogenicidade</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Perigo de aspiração</b>	Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.
<b>Observações gerais</b>	Não existem dados toxicológicos do produto global. Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias destinam-se aos profissionais de saúde e segurança no trabalho, aos profissionais de saúde em geral e aos toxicologistas.

## SECÇÃO 12: Informações ambientais

### 12.1 Toxicidade

Produto
Com base nas informações disponíveis, os critérios de classificação não são cumpridos.:
Componente
1,1'-iminodipropano-2-ol, CAS: 110-97-4
LC50, (96h), Brachidanio reio: > 100 - 2200 mg/l.
EC50, (72h), Algae: 270 mg/l.
EC50, (48h), Daphnia magna: 2777 mg/l.
2,2'-Oxidietanol, CAS: 111-46-6
LC50, (96h), peixe: > 1000 mg/l.
EC50, (24h), Daphnia magna: > 10000 mg/l.

## 12.2 Persistência e degradabilidade

<b>Comportamento em compartimentos ambientais</b>	não determinado
<b>Comportamento em Estações de Tratamento de Águas Residuais</b>	não determinado
<b>Degradabilidade biológica</b>	(96%/4d): O produto é biodegradável.

## 12.3 Potencial de bioacumulação

Não existe informação disponível.

## 12.4 Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

## 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Com base em todas as informações disponíveis, não requer classificação como PBT ou mPmB.

## 12.6 Outros efeitos adversos

Não existem dados ecológicos sobre o produto global.  
Não permitir que o produto possa entrar no ambiente ou na canalização sem controlo.  
Os dados toxicológicos apresentados referentes às substâncias foram disponibilizados por produtores de matérias-primas.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Os resíduos do produto devem ser eliminados de acordo com o previsto na Directiva Relativa aos Resíduos 2008/98/CE, assim como de acordo com os regulamentos nacionais e regionais. Para este produto não pode ser estipulado um número de código de resíduos segundo o Catálogo Europeu de Resíduos (Lista Europeia de Resíduos), pois somente o uso previsto pelo utilizador permite uma classificação. No âmbito da UE, o número de código de resíduos deve ser estipulado em conciliação com a empresa encarregada da eliminação dos resíduos.

#### Produto

Será respeitada a Directiva 2011/65/CE (RoHS) da União Europeia para a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas  
Caso necessário, acordar a eliminação com as empresas/autoridades competentes.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

160113\*

#### Embalagens não lavadas

Embalagens que não possam ser limpas devem ser eliminadas conforme o próprio produto.  
Embalagens não contaminadas podem ser enviadas à reciclagem.

#### Catálogo europeu de resíduos (recomendado)

150102  
150104  
150110\*

#### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

##### 14.1 Número ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID      não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN)      não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG      não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA      não aplicável

##### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Transporte por terra segundo ADR/RID      NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN)      NÃO ESTÁ CLASSIFICADO COMO PRODUTO PERIGOSO

Transporte marítimo segundo IMDG      NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo segundo IATA      NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

##### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

Transporte por terra segundo ADR/RID      não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN)      não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG      não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA      não aplicável

##### 14.4 Grupo de embalagem

Transporte por terra segundo ADR/RID      não aplicável

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN)      não aplicável

Transporte marítimo segundo IMDG      não aplicável

Transporte aéreo segundo IATA      não aplicável



#### 14.5 Perigos para o ambiente

Transporte por terra segundo ADR/RID      Não

Transporte por vias navegáveis interiores (ADN)      Não

Transporte marítimo segundo IMDG      Não

Transporte aéreo segundo IATA      Não

#### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Respectiva indicação nos SECÇÃO 6 a 8.

#### 14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol e o Código IBC

não aplicável

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

#### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

**PRESCRIÇÕES DA UE**      1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE (2016/2037/CE); (UE) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014

**REGULAMENTOS DO TRANSPORTE**      ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

**PRESCRIÇÕES NACIONAIS (PT):**      Não determinado.

- Observar restrições na contratação de pessoal      Não

- VOC (2010/75/CE)      0 %

#### 15.2 Avaliação da segurança química

não aplicável

### SECÇÃO 16: Outras informações

#### 16.1 Advertências de perigo (SECÇÃO 03)

H319 Provoca irritação ocular grave.  
H302 Nocivo por ingestão.

## 16.2 Abreviaturas e acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.3 Outras informações

Procedimento de classificação

Posições modificadas

Nenhum(a)